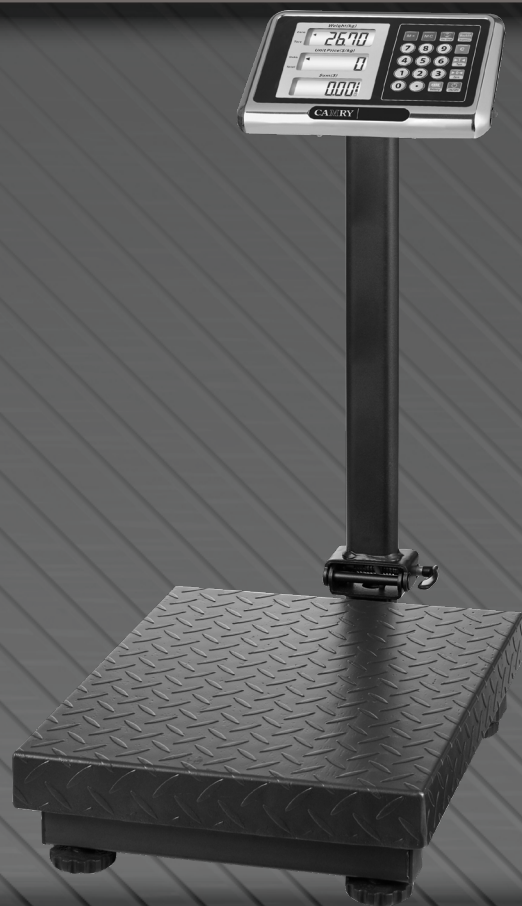


# BORMANN®

# Elite

Life in style.



## DS3010

038023

## DS5010

038030

EN

EL

v2.1


[WWW.BORMANNTOOLS.COM](http://WWW.BORMANNTOOLS.COM)



---

**WARNING INDICATORS**


---




1. "Eer" means system parameter fault, please contact after-sales service station.
2. When total amount exceeds 9999.99, display amount as "-----".
3. When scale is overloaded, display weight reading as "-----".
4. Low power indicator  flashes, means battery power is low. The scale can be used for a short period of time. Please charge as soon as possible.
5. Display "LO" when switching on, means battery power is too low to work. Please charge as soon as possible.

---

**HOW TO CHARGE**

---

Low power indicator "  " flashes, means battery power is low and charging is required. Connect the adaptor plug to power source and the other end connect DC socket of the scale.

1. Charging when scale power off.  
Weight window flashes as "----" during charging, when it stops flashing and the display shows "----" stably means the battery will be fully charge after 2 hours.
2. Charging when scale power on.  
Status icon "    " flashes during charging, when it stops flashing it can be assumed that the battery will be fully charged after 2 hours.
3. The scale will not switch into standby mode during charging.

---

**CARE & MAINTENANCE**

---

1. Keep the scale away from rain and avoid water getting inside the scale in order to protect the internal of the scale (except waterproof model).
2. DO NOT store the scale in high temperature or high humidity area.
3. DO NOT strike, shock or overload the scale.
4. DO NOT reverse polarity of the storage battery (Connect red wire to red port, and blue wire to blue port).

---

**TECHNICAL SPECIFICATIONS for Models DS3010 & DS5010**

---

- A. DS3010:** Platform Scale 300 kg/100g (steel), LCD screen with white backlight, price computing function, built-in 4V/4Ah rechargeable battery, AC/DC charger, waterproof keyboard, platform size 49 x 39 cm.
- B. DS5010:** Platform Scale 500 kg/100g (steel), LCD screen with white backlight, price computing function, built-in 4V/4Ah rechargeable battery, AC/DC charger, water-proof keyboard, platform size 60 x 45 cm.

---

**OPERATION**

---

Place the scale on a flat and solid platform; adjust the 4 feet screws to make sure the scale is horizontal; place on specialized plate (if necessary) and switch on the scale. Do not use under TARE mode, for long time or the scale can not trail zero point automatically.

**Key illustration**

1. [ON/OFF] Switch on/off. Start weighing when "Zero", "stable" symbols appear. Press this key to switch off the scale after use.
2. [Zero] Reset weighing reading to zero.
3. [Tare] Reset weighing reading to zero ("Tare" symbol appears)
4. [Key 0 ~ 9] Input digit.
5. [.] Input decimal of the unit price
6. [C] Clear the unit price or amount
7. [M+]
  - a. During weighing, press this key to add on amount. "add on symbol" appears, weight reading display window shows "Add", unit price display window shows add on times, amount display window shows total amount. If amount is zero, this key is not applicable. Press any digit key to exit current add on operation (but the add on result will be memorized) and back to weighing mode.
  - b. If no weighing, press this key to see the add on amount. Weight reading display window shows "tot", unit price display window shows total add on times, amount display window shows total amount. Press any digit key to exit current add on operation (but the add on result will be memorized) and back to weighing mode.
8. [MC] Clear memorized add on result. Exit add on mode, "add on symbol" disappears.
9. [Give change/kg.lb] Activate money change function. Weight reading display window shows "-CHA-", amount display window shows "-----". Press digit keys to input the amount of received money (press [C] to clear input), and amount display window will show the amount of change. Press [Give Change/kg.lb] key again to exit Change function and back to weighing mode. \*Under weighing mode, press this button for 3 seconds. The scale will beep, meaning unit conversion is activated. LCD shows the current weight unit.

10. [Backlit/Brightness] LCD model: Turn ON/OFF the backlit and brightness adjustment.

[Brightness/LED] LED model: LED brightness adjustment.

11. [Battery/Animal Weighing] Press: (within 1 sec) display remain battery voltage. Press & hold: (At least 3 - sec pressing), Turn ON/OFF the Animal Weighing Mode (Only if the "Animal Weighing" function is available in the keyboard).



\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

\* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

## Ενδείξεις προειδοποίησης

1. "EEr" σημαίνει σφάλμα παραμέτρου συστήματος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία after sales.
2. Όταν το συνολικό ποσό υπερβαίνει τα 9999.9, απεικόνιση ποσού ως "-----".
3. Όταν η ζυγαριά έχει υπερφορτωθεί, απεικόνιση ένδειξης βάρους ως ""-----".
4. Η ένδειξη (αναβόσβημα) χαμηλής ισχύος σημαίνει ότι η στάθμη ισχύος της μπαταρίας είναι χαμηλή. Η ζυγαριά μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. Φορτίστε το συντομότερο δυνατόν.
5. Η ένδειξη "LO" κατά την ενεργοποίηση (ON), σημαίνει ότι η ισχύς μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή προκειμένου για λειτουργία. Φορτίστε το συντομότερο.

## Φόρτιση

Η ένδειξη χαμηλής ισχύος αναβοσβήνει το οποίο σημαίνει ότι η ενέργεια της μπαταρίας είναι χαμηλή και ότι απαιτείται φόρτιση. Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα στην πηγή μεύματος και συνδέστε το άλλο άκρο με την υποδοχή DC της ζυγαριάς.

1. Φόρτιση με την ζυγαριά απενεργοποιημένη : Απεικόνιση - αναβόσβημα ένδειξης βάρους ως "----" κατά την φόρτιση, όταν σταματά το αναβόσβημα και απεικονίζεται σταθερά το σύμβολο "----", σημαίνει ότι η μπαταρία θα είναι πλήρως φορτισμένη μετά από 2 ώρες.
2. Φόρτιση με την ζυγαριά εν λειτουργία : Η εικόνα αναβοσβήνει κατά την φόρτιση, όταν σταματήσει να αναβοσβήνει σημαίνει ότι η μπαταρία θα είναι πλήρως φορτισμένη μετά από 2 ώρες.
3. Η ζυγαριά δεν θα μπορεί να λειτουργήσει σε κατάσταση standby κατά την διάρκεια της φόρτισης.

## Φροντίδα & Συντήρηση

1. Κρατήστε την ζυγαριά μακριά από βροχή και αποτρέψτε την οποιαδήποτε εισαγωγή νερού σε αυτή (εκτός αν πρόκειται για υδατοστεγές μοντέλο).
2. Μην αποθηκεύετε την ζυγαριά σε υψηλές θερμοκρασίες ή περιοχή υψηλής θερμοκρασίας.
3. Μην κτυπάτε και μην υπερφορτώνετε την ζυγαριά.
4. Μην αντιστρέψετε την πολικότητα της μπαταρίας. (Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στην κόκκινη θύρα, και το μπλε καλώδιο στην μπλε θύρα).

## Τεχνικά Χαρακτηριστικά Μοντέλων DS3010 & DS5010

- A. DS3010: Ζυγαριά πλατφόρμας 300 kg/100g (ατσάλι), οθόνη LCD με λευκό οπίσθιο φως, λειτουργία υπολογισμού τιμών, ενσωματωμένη 4V/4Ah επαναφορτιζόμενη μπαταρία, φορτιστής AC/DC, αδιάβροχο πληκτρολόγιο, μέγεθος πλατφόρμας 49 x 39 cm.
- B. DS5010: Ζυγαριά πλατφόρμας 500 kg/100g (ατσάλι), οθόνη LCD με λευκό οπίσθιο φως, λειτουργία υπολογισμού τιμών, ενσωματωμένη 4V/4Ah επαναφορτιζόμενη μπαταρία, φορτιστής AC/DC, αδιάβροχο πληκτρολόγιο, μέγεθος πλατφόρμας 60 x 45 cm.

## Λειτουργία

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή πλατφόρμα- ρυθμίστε τις βίδες των 4 ποδιών για να βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά κείται σε οριζόντια θέση- τοποθετήστε την σε εξειδικευμένη πλάκα (εάν είναι απαραίτητο) και ενεργοποιήστε τη ζυγαριά. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία TARE (απόβαρο) για μεγάλο χρονικό διάστημα, ειδάρως η ζυγαριά δεν θα μπορεί να ανιχνεύσει αυτόματα το σημείο μηδέν.

## Βασικές Λειτουργίες

1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση (ON/OFF). Εκκινήστε την ζύγιση όταν εμφανιστούν τα σύμβολα "Zero" (μηδέν), "stable" (σταθερή). Πατήστε το κουμπί αυτό για να απενεργοποιήσετε την ζυγαριά μετά την χρήση.
2. [Zero] Επαναρυθμίστε την ένδειξη του βάρους στο μηδέν.
3. [Tare] (απόβαρο) Επαναρυθμίστε την ένδειξη του βάρους στο μηδέν (εμφανίζεται η λέξη "Tare").
4. [Κουμπιά 0 ~ 9] Εισαγωγή ψηφίου.
5. [ . ] Εισαγωγή δεκαδικού στην τιμή μονάδας.
6. [C] Εκκαθάριση της τιμής μονάδας ή ποσότητας.
7. [M+]

α. Κατά τη διάρκεια της ζύγισης, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να προσθέσετε ένα ποσό. Εμφανίζεται το σύμβολο προσθήκης "add on", στο παράθυρο ενδείξεων βάρους εμφανίζεται η ένδειξη "Add (Προσθήκη)", στο παράθυρο ενδείξεων τιμής μονάδας εμφανίζονται οι χρόνοι προσθήκης, στο παράθυρο ενδείξεων ποσού εμφανίζεται το συνολικό ποσό. Εάν το ποσό είναι μηδέν, το πλήκτρο αυτό δεν εφαρμόζεται. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο ψηφίου για να βγείτε από την τρέχουσα λειτουργία προσθήκης (το αποτέλεσμα της προσθήκης όμως θα απομνημονευτεί) και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

β. Εάν δεν υπάρχει ζύγιση, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να δείτε το ποσό προσθήκης. Το παράθυρο ενδείξεων ανάγνωσης βάρους δείχνει την λέξη "tot", το παράθυρο ενδείξεων τιμής μονάδας δείχνει τις συνολικές φορές προσθήκης, το παράθυρο ενδείξεων ποσού δείχνει το συνολικό ποσό. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο ψηφίου για να βγείτε από την τρέχουσα λειτουργία προσθήκης (το αποτέλεσμα της προσθήκης όμως θα απομνημονευτεί) και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

8. [MC] Εκκαθάριση απομνημονευμένου αποτελέσματος προσθήκης. Βγείτε από την κατάσταση προσθήκης (add on mode), το σύμβολο "add on" εξαφανίζεται.

9. [Give change/kg.lb] Ενεργοποιήστε τη λειτουργία επιστροφής χρημάτων (ρέστα). Το παράθυρο ένδειξης βάρους δείχνει "-CHA-", το παράθυρο ένδειξη ποσού δείχνει "-----". Πατήστε τα πλήκτρα ψηφίων για να εισάγαγε το ποσό των χρημάτων που λάβατε (πατήστε [C] για να διαγράψετε την πληροφορία εισόδου), και το παράθυρο απεικόνισης του ποσού θα εμφανίσει το ποσό που αντιστοιχεί στα ρέστα. Πατήστε ξανά το πλήκτρο [Give Change/kg.lb] για να βγείτε από τη λειτουργία Change (ρέστα) και να επιστρέψετε στη λειτουργία ζύγισης.

\*Υπό τη λειτουργία ζύγισης, πατήστε αυτό το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα. Η ζυγαριά θα εκπέμψει ηχητικό σήμα, πράγμα που σημαίνει ότι η μετατροπή μονάδας είναι ενεργοποιημένη. Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η τρέχουσα μονάδα βάρους.

10. [Backlight/Brightness] Μοντέλο LCD: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του οπίσθιου φωτισμού και της ρύθμισης φωτεινότητας.

[Brightness/LED] Μοντέλο LED: ρύθμιση φωτεινότητας LED.

11. [Battery/Animal Weighing] :

Πατήστε (εντός 1 sec) ένδειξη στάθμης τάσης μπαταρίας.

Πατήστε & Κρατήστε: (για τουλάχιστον 3 sec)

Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την επιλογή ζύγιση ζώων.

(αν και μόνο αν διατίθεται η αντίστοιχη επιλογή ζύγισης ζώων ["Animal Weighing"])



\*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

